

GEMS

Girls' Education Monitoring System

MONITORING AND EVALUATION TRAINING COURSES IN GUATEMALA, GUINEA AND PERU

Prepared for:
United States Agency for International Development
Global/Women in Development
Julia Escalona, COTR

Project undertaken by: Juárez and Associates, Inc.

March 2002

Contract #: LAG-C-00-99-00042-00

Table of Contents

INDICATOR MONITORING TRAINING MODULE GUATEMALA	\2
I. Title: Introduction to Indicator Monitoring	2
II. Purpose/Objectives:	
III. Client/Target Audience:	2
IV. Process:	2
A. Content/Structure of Course:	2
B. Exercises:	2
C. Daily Schedule:	2
V. Materials/instruments required:	2
VI. Outcomes:	3
VII. Possible next Steps/Follow-up:	3
VIII. Lessons Learned	3
Attachment A: Training Plan	4
Attachment B: Indicators	5
Attachment C: Operational Definitions and the Definition and Discussion	on of Indicators
Attachment D: Data Display Matrices	
Attachment E: Survey Instrument	25
WORKSHOP: DATA COLLECTION AND ANALYSIS WITH SPSS	
GUINEA	
I. Title: Education Indicators—Data Collection and Analysis	
II. Purpose/Objectives:	
III. Client/Target Audience:	
IV. Process:	
A. Content/Structure of Course:	
B. Exercises:	
C. Daily Schedule:	
V. Materials/instruments required:	
VI. Outcomes:	
VII. Possible next Steps/Follow-up:	
VIII. Lessons Learned	
Atachment A: Workshop Materials	
AYACUCHO, PERU: WORKSHOP ON G/WID INDICATORS	
I. Objectives	
II. The Client Audience	
III. Course Structure	
IV. Outcomes	
V. Workshop Agenda	
Attachment A: Calculation of Gross and Net Enrollment Ratios	
Attachment B: Operational Definitions and the Definition and Discussion	
Attachment C: Data Collection Instruments	60

INDICATOR MONITORING TRAINING MODULE GUATEMALA

I. Title: Introduction to Indicator Monitoring

Trainers: Ray Chesterfield, Gabriela Nuñez

Date: September 2000

II. Purpose/Objectives:

Build capacity of local GWEA (*Proyecto Global* in Guatemala) staff to carry out monitoring of G/WID results framework indicators.

III. Client/Target Audience:

The staff of the Girls' and Women's Education Project in Guatemala.

IV. Process:

A. Content/Structure of Course:

The 3-day workshop was designed to familiarize participants with the G/WID indicators and train staff in developing operational definitions for indicators in the Guatemalan context, establishing a baseline to measure the indicators and creating instruments for continued monitoring throughout the life of the project. The focus was on collaborative learning through group problem solving.

B. Exercises:

Guided secondary source analysis to collect baseline data retroactively, display of data on matrices, survey instrument development, production of summary tables.

C. Daily Schedule:

Training took place from 9 am until 5 pm (See Attachment A for the daily schedule).

V. Materials/instruments required:

Laptop computer, overheads, handouts.

VI. Outcomes:

Trainees produced matrices with detailed information on baseline measures for indicators with updates for each year of the project (see Attachment B). In addition, an instrument for monitoring project results through a survey with organizations involved in girls' education was created and a data collection plan outlined.

VII. Possible next Steps/Follow-up:

Assist the Proyecto Global staff in analyzing survey results and incorporate results into cross-national reporting.

VIII. Lessons Learned

Much of the information for reporting results is readily available among collected project documents. However, local staff needs assistance in developing procedures for extracting such information systematically and organizing the data for reporting.

Attachment A: Training Plan

Day 1

Session 1 – Introduction, expectations of participants, goal setting.

Session 2 – Lecture - overview of refined WID SSO2 indicators and measures (See Attachment B: Indicators).

Session 3 – Small group work to operationalize indicators for the Guatemalan context.(see Attachment C: Operational Definitions).

Day 2

Session 4 – Individual work with documents on girls' education conferences in Guatemala to identify universe of organizations for baseline.

Session 5 – Data display exercise. Creation of matrices and display of organizational activities by year (see Attachment D).

Day 3

Session 6 – Development of survey instrument (See attachment E)

Attachment B: Indicators

Marco de Referencia de los Resultados del Proyecto de la Niña y la Mujer en el Desarrollo para el Objetivo de Apoyo Estratégico 2: Grupos de Interés con Representación Amplia Movilizados para mejorar la educación de las niñas en los países de énfasis

Introducción

Este documento resume las recomendaciones presentadas por el grupo del Proyecto Sistema de Monitoreo de Educación de la Niña (GEMS por sus siglas en inglés) después de la revisión del marco de resultados para educación de la niña del Objetivo de Apoyo Estratégico 2 de la Niña y la Mujer en el Desarrollo.

GEMS tiene la responsabilidad de crear un sistema completo de monitoreo de los resultados de las iniciativas individuales apoyadas por la Oficina de la Mujer en el Desarrollo y determinar los efectos acumulativos conjuntos en cuanto al mejoramiento de la permanencia de las niñas en la escuela. Con el propósito de cumplir esta responsabilidad, deben definirse de manera consistente las medidas para las diversas actividades realizadas por el Proyecto de la Niña/Mujer en el Desarrollo y sus socios de manera que se puedan realizar análisis entre países, que permitan establecer lecciones aprendidas para las programaciones futuras. Este documento debería ser considerado como un posible instrumento para la discusión por el grupo del Objetivo Estratégico del Proyecto de la Niña y la Mujer en el Desarrollo, para ayudar a promover este esfuerzo.

Resultados

La revisión sugirió que el Proyecto de la Niña y la Mujer en el Desarrollo ha sido exitoso en desarrollar un Objetivo de Apoyo Estratégico que pueda ser verdaderamente un objetivo de apoyo. Es decir, el Objetivo de Apoyo Estratégico provee un valor agregado a los objetivos estratégicos de la misión USAID de manera consistente entre los países participantes. El indicador de las tasas de completamiento es una medida aceptada de mejoramiento educativo tal como está establecido en el Objetivo de Apoyo Estratégico "Grupos de Interés con Representación Amplia Movilizados para mejorar la educación de las niñas en los países de énfasis" como una buena medida de la eficiencia interna del sistema educativo y una medida proxy para la lectura y escritura básicas y matemáticas. Sin embargo, el poder interpretativo de esta medida se fortalece con la medida adicional de tasas de inscripción. Algunos de los resultados intermedios necesitan volver a redactarse para mostrar una más clara relación del "mejoramiento" de la educación de la niña definida en términos de las tasas de completamiento y en algunos casos, se necesita establecer denominadores significativos que permitan hacer la mediación del cambio a lo largo del tiempo. Finalmente, dada la variedad de las actividades de educación de la niña que

están siendo apoyadas por el Proyecto de la Niña y la Mujer en el Desarrollo, es útil ampliar los resultados intermedios para monitorear las actividades mas allá de aquellas en los países de énfasis originalmente incluidos en el marco.

Objetivo de Apoyo Estratégico 2: Grupos de Interés con Representación Amplia movilizados para mejorar la educación de la niña en los países de énfasis

Indicador: Número de países de énfasis con tasas de completamiento de niñas de la escuela primaria mejoradas

- Monitorear las tasas brutas de inscripción, además de las tasas de completamiento, para determinar la magnitud del cambio y por tanto aumentar el poder interpretativo.
- Usar el método de reconstrucción de cohorte de UNESCO para calcular las tasas de completamiento para lograr consistencia en todos los países.
 También dar seguimiento a las tasas de completamiento de cada país a nivel del primer ciclo.

Resultado Intermedio 2.1: Desempeño fortalecido de instituciones del sector público y privado para promover la educación de la niña

Indicador 2.1.1: Número de organizaciones de la sociedad civil, especialmente del sector privado, iniciando acciones que favorecen la educación de la niña.

 Calcular las organizaciones que han iniciado acciones como porcentaje del número de organizaciones que han participado en foros de educación de la niña a nivel nacional, regional o local al principio de la iniciativa, para establecer un denominador. Recolectar información por medio de una encuesta anual de organizaciones.

Indicador 2.1.2: Número de unidades del sector público que inician acciones para fortalecer al educación de la niña.

- Definir las unidades del sector público como las entidades del gobierno central que son responsables de las decisiones legislativas, judiciales y ejecutivas y sus unidades ejecutoras (los ministerios incluyendo las oficinas objetivo), u organizaciones gubernamentales semi-autómomas. Incluir entidades a nivel regional -o local- cuando la iniciativa nacional esté enfocada a lugares locales particulares y la toma de decisiones esté descentralizada.
- Medir el número de unidades que inician acciones en relación al número total de unidades identificadas que trabajan en educación de la niña al inicio del

proyecto. Los totales acumulados deben ser reportados anualmente. Contar tanto unidades adicionales que inician acciones, así como unidades que inician un tipo diferente de acción.

- Indicador 2.1.3: Número de organizaciones de la sociedad civil y otras organizaciones del sector privado, con recursos generados provenientes de fuentes ajenas a USAID, para promover la educación de la niña.
- Recolectar información como parte de la encuesta anual de organizaciones de la sociedad civil, utilizando el mismo denominador descrito en 2.1.1.
- Indicador 2.1.4: Número de países que cuentan con inversión del sector público en educación de la niña.
- Este indicador es medido en términos de educación de la niña como porcentaje del presupuesto nacional de educación. En donde educación de la niña no es identificado como un rubro, utilizar el aumento del presupuesto en educación primaria como porcentaje del presupuesto nacional de educación como una medida proxy.

Resultado Intermedio 2.2: Conocimiento ampliado para implementar políticas estratégicas y programas de educación de la niña

Indicador 2.2.1: Número de herramientas analíticas y estudios producidos y diseminados para brindar información para la toma de decisiones sobre políticas, estrategias y programas de educación de la niña.

 A fin de reflejar la utilización, definir como herramientas y estudios aquellos producidos, solicitados, encargados por el equipo coordinador del país en asuntos de educación de la niña y sus afiliados. Los estudios y herramientas incluyen aquellos solicitados por el Proyecto de la Niña y la Mujer en el Desarrollo para responder a necesidades de información de países específicos y entre varios países, que son solicitados por los países. Recolectar información como parte de la encuesta anual de organizaciones.

Resultado Intermedio 2.3: Liderazgo movilizado para promover la educación de la niña

Indicador 2.3.1: Aumento en el número de líderes del sector privado y público que apoyan activamente la educación de la niña.

 Calcular los líderes que han llevado a cabo acciones como porcentaje del total de representantes de organizaciones que han participado en foros nacionales, regionales o locales en educación de la niña. Recolectar información como parte de la encuesta anual de organizaciones.

Resultado Intermedio 2.4: Participación comunitaria local ampliada para promover la educación de la niña

- Indicador 2.4.1: Aumento del porcentaje de la membresía de organizaciones que promueven la educación de la niña.
- Medir como parte de la encuesta anual de organizaciones en términos del porcentaje de organizaciones que afirman haber experimentado un aumento de la membresía.
- Indicador 2.4.2: Número de comunidades que inician acciones para promover la educación de la niña.
- Medir como porcentaje del número de comunidades en el área de influencia de la iniciativa.
- Dar seguimiento a los diferentes tipos de acciones en las comunidades pero reportarlo únicamente en forma narrativa/discusión.

Resultado Intermedio 2.5: Desempeño de los maestros fortalecido para mejorar la participación de la niña en la escuela primaria

Indicador 2.5.1: Participación de las niñas en el aula aumentada.

 Medir la participación de las niñas por medio de la observación directa de las interacciones de los maestros con las niñas en el aula. Utilizar una medida proxy por medio de la encuesta dirigida a actores claves familiarizados con el ambiente del aula, donde no se pueda realizar la observación directa.

Oficina de la Mujer en el Desarrollo Objetivo de Apoyo Estratégico 2 (OAE2): Grupos de Interés con Representación Amplia Movilizados para Mejorar la Educación de la Niña en los Países de Énfasis

Indicador	Definición del indicador y unidad de medida	Relevancia del indicador	Métodos de recolección de la información	Costos de recolección de la información	Determinación del objetivo y temas de interpretación
2.01. Número de países de énfasis con tasas de completamiento de niñas en la escuela primaria mejoradas	1)Tasa de completamiento: Porcentaje de alumnas en una cohorte que ingresan a la escuela en un año determinado y que alcanza quinto grado en ocho años (Asume que no se da la promoción automática). Unidad: Población nacional o regional de alumnas de primaria.	Mide el compromiso de una sociedad para mantener a las niñas en la escuela primaria. También es una medida proxy para la lectura y escritura básicas y matemáticas y una medida de eficiencia interna del sistema educativo.	Análisis secundario de estadísticas educativas nacionales y/o regionales. Requiere datos de inscripción históricos por grado y género durante cinco años previos al inicio del programa para establecer la línea base.	Una pequeña inversión en recolección y análisis inicial de datos históricos, así como actualizaciones anuales. El Proyecto GEMS de la Niña y la Mujer en el Desarrollo puede proveer asistencia técnica para crear un sistema electrónico para calcular los datos	El método de reconstrucción de cohorte de UNESCO será usado para lograr consistencia en todos los países. Puesto que esta es una medida de logro hasta el quinto grado, los países deberán monitorear también las tasas de completamiento para el ciclo primario oficial
	2) Tasa bruta de inscripción: Definición: Número de alumnas inscritas en la escuela primaria dividido entre la población de niñas en edad escolar primaria. Unidad: Población de niñas en edad escolar nacional o regional.	Mide la disposición de una sociedad de proveer escolaridad a las niñas. Muestra la magnitud del cambio en cuanto al acceso a la educación primaria para las alumnas. Permite una mejor interpretación de las tasas de completamiento.	Análisis secundario de estadísticas educativas y de población. Registros del Ministerio de Educación por año y datos del censo de población con proyecciones actualizadas	Misma de arriba	Dado el tiempo que normalmente requieren los Ministerios para recopilar y publicar los datos, habrá seguramente un año de retraso en el reportaje, por ejemplo datos de 1998 reportados en 1999 Tanto las tasas brutas de inscripción y de completamiento son reportadas

Comentarios: País de énfasis: Un país en desarrollo, con baja participación de niñas en educación formal en el nivel primario, donde USAID ha adoptado una estrategia para propiciar la colaboración entre diversos sectores (privado, religioso, público, medios) a fin de movilizar recursos humanos y financieros para abordar la situación.

Indicador de Logro	Definición del Indicador y Unidad de Medida	Fuente	Método de Recolección de la Información	Obtención de la Información: Recolector y Frecuencia	Análisis, Uso y reportaje: Administración del Evento y Frecuencias
	stratégico: Grupos de Interés co		mplia Movilizados		
2.0.1.	Definición: Porcentaje de	Datos Nacionales	Análisis de las	Anual	Anual
Completamiento de	alumnas en una cohorte que	desagregados por	estadísticas		
las niñas de la	ingresan a la escuela en un año	departamento y	educativas	Organizaciones locales	4R, Monitoreo local,
escuela primaria.	determinado y que estiman	género en al menos	nacionales.	relacionadas con la Mujer	monitoreo entre los
	ingresar a quinto grado en los	2 años		en el Desarrollo /USAID	países, integrados.
	próximos ocho años.	consecutivos.		con apoyo de los	
		Danistas dal		patrocinadores	
		Registros del Ministerio de		cooperantes de Mujer en el Desarrollo /USAID.	
		Educación Nacional.		ei Desarrollo /OSAID.	
2.0.2. Inscripción de	Definición: Número de alumnas	Registros de	Análisis de las	Anual	Anual
las niñas en la	inscritas en la escuela primaria	inscripción escolar o	estadísticas	7 11 13 13	7 11 10 01
escuela primaria.	¹ dividido entre la población de	del Ministerio de	educativas	Organizaciones locales	4R, Monitoreo local,
·	niñas en edad escolar (de la	Educación Nacional.	nacionales.	relacionadas con la Mujer	monitoreo entre los
	edad apropiada)			en el Desarrollo /USAID	países, integrados.
		Censo de la		con apoyo de los	
		población de niñas		patrocinadores	
		de edad escolar por		cooperantes de la Mujer	
		edad.		en el Desarrollo /USAID.	
	2.1. Desempeño de las Instituc				
2.1.1.	Definición: Cambio porcentual	Registros de	Encuesta	Organizaciones locales	Anual
Organizaciones de la	en el número de	Organizaciones		relacionadas con la Mujer	
sociedad civil (OSC)	organizaciones de la sociedad	Locales		en el Desarrollo/USAID	4R, Monitoreo local,
que inician	civil, incluyendo organizaciones	relacionadas con		con apoyo de los	monitoreo entre los

[.]

¹ Medida de la magnitud del cambio del acuerdo a la educación primaria para estudiantes mujeres.

Indicador de Logro	Definición del Indicador y Unidad de Medida	Fuente	Método de Recolección de la Información	Obtención de la Información: Recolector y Frecuencia	Análisis, Uso y reportaje: Administración del Evento y Frecuencias
actividades para promover la educación de la niña 2	del sector privado, que inician acciones para fomentar la educación de la niña que tienen una relación con organizaciones (ejecutora) de los países de énfasis relacionadas con MED/USAID.	MED/USAID		patrocinadores cooperantes de la Mujer en el Desarrollo /USAID.	países integrados.

 $^{^2\} Todas\ las\ organizaciones\ no\ gubernamentales,\ incluso\ el\ sector\ privado,\ son\ considerados\ Organizaciones\ de\ la\ Sociedad\ Civil.$

Indicador de Logro	Definición del Indicador y Unidad de Medida	Fuente	Método de Recolección de la Información	Obtención de la Información: Recolector de datos y Frecuencia	Análisis, Uso y reportaje: Administración del Evento y Frecuencias			
relación a la educación o tipos de resultados s empresas como socio	Comentarios: Acción: Una serie de comportamientos coordinados que producen resultados claramente diferenciados con relación a la educación de la niña, por medio del uso de recursos nacionales, regionales y locales. Entre las diferentes clases o tipos de resultados se incluyen: infraestructura escolar, programas de incentivos, apoyo académico comunitario, escuelas y empresas como socios, suplementos nutricionales, currículo, formación de docentes, materiales educativos, formulación de políticas, esfuerzos de sensibilización social. 2.1.2 Sector Público Definición: Número de Unidades objetivo Encuesta de las Organizaciones locales							
que inicia acciones para promover la educación de la niña.	unidades gubernamentales nacionales, regionales y locales que inician acciones para promover la educación de la niña con relación al total de unidades objetivo (por ejemplo, aquellas con funciones que pueden potencialmente apoyar iniciativas de educación y género) Unidad: Unidades públicas objetivo a nivel de gobierno nacional, regional y local.	nacionales y locales del sector público.	unidades del sector público	relacionadas con la Mujer en el Desarrollo/ USAID con apoyo de los patrocinadores cooperantes de la Mujer en el Desarrollo /USAID.	Anual 4R, Monitoreo local, monitoreo entre los países, integrados.			
2.1.3 Recursos no provenientes de fuentes de USAID para promover la educación de la niña.	Definición: Número de organizaciones de la Sociedad Civil con mayores recursos para fomentar la educación de la niña no provenientes de la USAID.	Organizaciones de la sociedad civil relacionadas con organizaciones (ejecutoras) locales que tengan relación con Mujer en el Desarrollo /USAID.	Encuestas, breve cuestionario abierto- cerrado	Organizaciones locales relacionadas con la Mujer en el Desarrollo /USAID con apoyo de los patrocinadores cooperantes de la Mujer en el Desarrollo /USAID.	Anual 4R, Monitoreo local, monitoreo entre los países, integrados.			

Indicador de Logro	Definición del Indicador y	Fuente	Método de	Obtención de la	Análisis, Uso y
	Unidad de Medida		Recolección de	Información: Recolector	reportaje:
			la Información	de datos y Frecuencia	Administración del
					_ Evento y
					Frecuencias
2.1.4. Intervención	Definición: Fondos asignados a	Estadísticas	Análisis de las	Organizaciones locales	Anual
del sector público en	educación primaria y educación	económicas	estadísticas	relacionadas con la Mujer	
educación de la niña.	de la niña como porcentaje del	nacionales	presupuestarias	en el Desarrollo /USAID	4R, Monitoreo local,
	proyecto de educación.	(UNESCO, Banco	nacionales.	con apoyo de los	monitoreo entre los
		Mundial)		patrocinadores	países, integrados
	Unidad: Asignación			cooperantes de la Mujer	
	presupuestaria.			en el Desarrollo /USAID.	
Resultado Intermedio	o 2.2: Conocimiento mejorado p	ara implementar polí	ticas, estrategias y	/ programas de educación (de la niña
2.2.1. Herramientas y	Definición: Número de	Organizaciones de	Encuesta	Organizaciones locales	Anual
estudios para brindar	herramientas y estudios	la sociedad civil,		relacionadas con la Mujer	
información para la	producidos, solicitados y	unidades		en el Desarrollo/USAID	4R, Monitoreo local,
toma de decisiones	encargados por organizaciones	gubernamentales,		con apoyo de los	monitoreo entre los
sobre políticas,	involucradas en la iniciativa	organizaciones		patrocinadores	países, integrados
estrategias y	apoyada Mujer en el	locales (ejecutoras)		cooperantes de la Mujer	
programas a favor de	Desarrollo/USAID.	relacionadas con la		en el Desarrollo/ USAID.	
educación de la niña.		Mujer en el			
	Unidad: Herramientas y	Desarrollo/USAID.			
	estudios analíticos.	Registros de			
		organizaciones			
		(ejecutoras) locales.			

Indicador de Logro	Definición del Indicador y Unidad de Medida	Fuente	Método de Recolección de la Información	Obtención de la Información: Recolector de datos y Frecuencia	Análisis, Uso y reportaje: Administración del Evento y Frecuencias
	3: Liderazgo para promov				
2.2.1. Líderes que apoyan activamente la educación de la niña.	Definición: Número de líderes del sector privado y público que han comprometido públicamente recursos para educación de la niña como porcentaje de todos los representantes de las organizaciones	Organizaciones de la sociedad civil, unidades gubernamentales, organizaciones (ejecutoras) locales relacionadas con la Mujer en el Desarrollo/ USAID.	Encuesta	Organizaciones locales relacionadas con la Mujer en el Desarrollo/ USAID con apoyo de los patrocinadores cooperantes de la Mujer en el Desarrollo/ USAID.	Anual 4R, Monitoreo local, monitoreo entre los países integrados
o local por medio de la cua	vo: Una declaración pública al se asignan recursos para 1.: Participación Comunita	a la educación de la niña.			a nivel nacional, regional
2.4.1. Comunidades que han iniciado acciones para fomentar la educación de la niña.		Registros de organizaciones (ejecutoras) locales relacionadas con la Mujer en el Desarrollo/ USAID Comunidades	Encuesta	Organizaciones locales relacionadas con la Mujer en el Desarrollo/USAID con apoyo de los patrocinadores cooperantes de la Mujer en el Desarrollo/ USAID.	Anual 4R, Monitoreo local, monitoreo entre los países. integrados

Attachment C: Operational Definitions and the Definition and Discussion of Indicators

 Definiciones operacionales para el Marco de Referencia del Proyecto de la Niña y la Mujer en el Desarrollo

• **Apoyo Activo**: Una declaración pública oficial reportada de alguna manera en los diferentes medios de comunicación a nivel nacional, regional o local por medio de la cual se asignan recursos para la educación de la niña.

• Acción: Una serie de comportamientos coordinados que producen resultados claramente diferenciados con relación a la educación de la niña, por medio del uso de recursos nacionales, regionales y locales. Entre las diferentes clases o tipos de resultados se incluyen: infraestructura escolar, programas de incentivos, apoyo académico comunitario, escuelas y empresas como socios, suplementos nutricionales, currículo, formación de docentes, materiales educativos, formulación de políticas, esfuerzos de sensibilización social.

• Organización de la sociedad civil: Un grupo de individuos que conforman una asociación no gubernamental legalmente constituida, con un propósito común en un determinado país.

- Comunidad: El conjunto de hogares dentro del área de influencia de una escuela.
- Tasa de completamiento: Porcentaje de alumnas en una cohorte que ingresan a la escuela en un año determinado y que alcanza quinto grado en ocho años (Asume que no se da la promoción automática).
- País de énfasis: Un país en desarrollo, con baja participación de niñas en educación formal en el nivel primario, donde USAID ha adoptado una estrategia para propiciar la colaboración entre diversos sectores (privado, religioso, público, medios) a fin de movilizar recursos humanos y financieros para abordar la situación.
- Participación de niñas: Número de interacciones de las niñas con el o la maestro(a) como porcentaje de todas las interacciones de los estudiantes con el maestro, corregido con relación a la proporción de niñas en el aula.
- Tasa bruta de inscripción: Definición: Número de alumnas inscritas en la escuela primaria dividido entre la población de niñas en edad escolar primaria.
- **Líder:** Un individuo nombrado por una organización como su representante oficial (las organizaciones pueden tener más de un líder) en actividades relacionadas con la educación de la niña.
- Herramientas/estudios: Información o procedimientos, basados en evidencias empíricas, que proveen conocimiento acerca de la implementación de actividades para promover la educación de la niña. Las herramientas o estudios se refieren a aquellos producidos, solicitados y encargados por entidades locales o encargados por el proyecto de la Niña y la Mujer en el Desarrollo, anticipando las necesidades de información de países específicos o de varios países.

Attachment D: Data Display Matrices

2.1.1	Número de organizaciones de la sociedad civil, especialmente las del sector privado, iniciando acciones que favorecen la educación de la niña					
UNIDADES	1997	1998	1999	2000	2001	
AEN No Director						
Funrural No Director Ejecutivo		Masc. Recursos específicos para la Educación de la Nina sus programas Seminario/ Taller programa de Educación				
Fund. Castillo Córdova Director Ejecutivo						
Fundazúcar De						
Comunidad Ba'hai						
Texaco (Si Antes)						
Shell (Si Antes)						
Banco G&T (No)	X Incentivos – manejos de cuentas de Comités de Becas (sin requerimiento de montos mínimos)					
Banco del Café (No)	X Incentivos – manejos de cuentas de Comités de Becas (sin requerimiento de montos mínimos)					
CEMACO No	·					
Fundesa (No)						
Leo Burnet (No)		Xdesarrollo de campaña de Educación de la Niña				
Visión Mundial (Si)				Suplemento del Siglo XXI X Proyecto de Educación de la Niña		
URL (No)				as la Hilla		
UFM (No)					Proyecto para beneficiar niñas en el	

2.1.1	Número de organizaciones de la sociedad civil, especialmente las del sector privado, iniciando acciones que favorecen la educación de la niña						
UNIDADES	1997	1998	1999	2000	2001		
					área de tecnología		
U del Valle (No)				12/00 Hacer capacitacion docente en Eduación de la Niña			
Consejo de Fundacio- Nes	(¿?)						
Adejuc (No)							
AGES (No)							
Fundaniña (aciones previas) (No)							
Fe y Alegría (NO)							
Don Bosco (No)	(Hay que investigar)						
Fund. Rigoberta Menchu (No)					Capacitación de docentes en la Educación de la Nina		
Mujer Vamos Adelante (No)	(Hay que investigar)			X Capacitación de docente en Educación de la Nina.			
Redh Integral (No)			X Sensibilizac ión de madres de familia sobre Educación de la Niña				
Tierra Viva	(¿?) (Hay que investigar)						
Ingenio Pantaleón	Investigar						
Proctor & Gamble;?							
Hogar Pura de Ross ¿?							
Siglo XXI (No)			Impresión y distribución de suplemento de				

2.1.1	Número de organizaciones de la sociedad civil, especialmente las del sector privado, iniciando acciones que favorecen la educación de la niña						
UNIDADES	1997	1998	1999	2000	2001		
			Educación				
Prensa Libre			de la Niña				
(No)							
Nuestro Diario (No)					Plan de publicar una serie de artículos sobre Educación de la Niña		
DataPro (no hicieron acciones previas) (No)							
Alianza Cívica							
de Asoc. Femeninas (no hicieron acción previa) (No)							
CIEN (no hicieron acción previa) (No)							
Unagro (NO)							
Amigos del Pais (No)	Investigar						
Banco Industrial (No)							
Banco Uno (No)							
Banco de Occidente (NO)							
ASIES (NO)	(Hay que investigar)						
IFES (NO)							
Castillo Love (NO)							
FUNTEC (NO)							
Fundación Carlos Novela (NO)							
Fundación Juan Bautista Gutierrez (NO)							
ALM (NO) Asociación de							
Gerentes (NO)							

2.1.1	Número de organizaciones de la sociedad civil, especialmente las del sector privado, iniciando acciones que favorecen la educación de la niña						
UNIDADES	1997	1998	1999	2000	2001		
ASINDES (NO)							
Asociación de Mujeres Periódistas (NO)	(Hay que investigar)						
CDŔO	(Hay que investigar)	Desarrollo de un módulo sobre Educación de la Nina					
CARE (acción prévia)	(hay que investigar)			Historia			
Plan International (acción prévia) Niños	(Hay que investigar)						
Refugiados del Mundo (acción prévia)							
Fundadese	έ?			Sensibilizaci ón a padres/madr es de familia sobre importancia de la Educación de la Niña			
Share	ξ?			Sensibilizaci ón a padres/madr es de familia sobre importancia de la Educación de la Niña; Capacitación en proyectos productivos a niñas			
Talita Kume (acción previa)	Sí?						
Majawil Q'ij ¿?							
Escuelas sin Fronteras (acción previa)	¿?						
PRODI (NO)	<u>ز?</u>						
Ascated	ز?		_				
Asdeco			Sensibilizac ión de padres/mad res de familia sobre la				

2.1.1	Número de organizaciones de la sociedad civil, especialmente las del sector privado, iniciando acciones que favorecen la educación de la niña						
UNIDADES	1997	1998	1999	2000	2001		
			importancia de la Educación de la Nina				
Aynlla¿?							
Fund. Kanil	;?						
Fundap (NO)	¿?						
Icos	¿؟						
Staf	¿؟						
Ajawinel	¿؟						
INAPRODE	¿؟						
Ak-tenamit (acción previa)	¿؟						
Fund. G&T	<u>;</u> ?						
Fund. Paiz (NO)	;۶						

2.1.2	Número de unidades del	sector público inic	iando acciones que f	avorecen la educación	de la niña
G de G	1997	1998	1999	2000	2001
UNIDADES	ACCIONES				
MINEDUC	Plan quinquenal con	Una acción:	6 departamentos	Establecimiento de	
	políticas revisadas y	1 departamento		base de datos del	
	aprobadas	□ Capacitación		programa de becas	
		de Maestros		Aprobación de la red	
	Involucramiento de	Sensibilizaci		de coordinación en	
	direcciones de	ón de		favor de Educación	
	departamentos en la	padres		de la Niña	
	identificación de	Materiales		Desarrollo y uso de	
	problemas, iniciativas de	Organizació		Manual de Comites	
	la niña a través del	n de		de Becas para	
	Primer seminario	gobierno		Administración del	
	Nacional de Educación	escolar		programa de Becas	
Ministro	de la Niña.	fianaciado		Establecimiento del	
		por JICA (un		tema de la EDN	
		dep. Inicia		como opción para	
		en '98)		seminario de fin de	
				ciclo diversificado	
				Masc. Presidente	
				(prensa) Aumento	
				de número de	
			0 1 1 1/ 1	becas.	
SIMAC		□ Fem.	Contratación de	Incorporación de	
		Ministra	especialista en	género como	
		aumentar el	Educación de la	ejemplo transversal	
		número de	Niña	en el curriculo	
Director(a)		becas cada			
		ano			
		□ Incorporació			
		□ Incorporació			
		n de equidad			

2.1.2 Número de unidades del sector público iniciando acciones que favorecen la educación de la niña									
G de G	1997	1998	1999	2000	2001				
UNIDADES	ACCIONES								
		de genero en todos los módulos de capacitación de maestros Incorporació n de genero en libros de texto							
DIGEBI		□ Contratación	Desarrollo y uso de						
Director(a)		de especialista en Educación de la Niña Manual para escritos que incluye equidad	fascículo de equidad de género para maestros 12 talleres de sensibilización de familias sobre Educación de la Niña						
PRONADE			Estadisticas						
Director(a)			desagregadas por género						
DEPARTAME NTAL Director			Masc- Nombre una persona de dos seguimientos a la educación de la Nina en conferencia Departamental de Educasción Bilingue intercultural 6/99						
DIGEBI (QUICHÉ) Jefe									
SOSEP		Incorporación de aciones en favor de la Educación de la Niña en políticas de promoción de la mujer		Incorporación de la educación de la Niña en los hogares comunitarios					
CONGRESO MIN. DE									
TRABAJO									
MIN. DE SALUD									
MIN. DE CULTURA									
INE Director									
-									

2.1.2	Número de unidades del sector público iniciando acciones que favorecen la educación de la niña									
G de G	1997	1998	1999	2000	2001					
UNIDADES	ACCIONES									
FIS										
Procuraduría										
de										
DDHH/Defens										
oría de la										
Niñez										
			_							

Indicador 2.1.3

Estudios/Herramientas			1997		1998		1999		2000		2001		
Antes		Después		-									
Es	Н	Es	Н	Es	Н	Es	Н	Es	Н	Es	Н	Es	Н
10	5	6	12	2	1	0	6	0	8	2	3		
(1) Newma	n, B. EDN	and Develor	oment in						•		•		
Guatemala													
(2) Newma													
			; for Girls' to										
	dicators 19												
	ón Eduquer									(3) Escu	ıelas		
	o de la EDN	en Guatem	nala 1992							de			
(E)										diversific	cado		
(4) CEN	Plan de Aco	sián do lo E	DN 1002							(4) AEN			
(4) CEN – (H)	Fian de Acc	cion de la E	DN 1992							(4) AEN	4		
	S Planning	& Implemen	nting a										
	onference fo												
(H)	01110101100 10	n i oney ivia	1002										
	Isabel Gua	temalan Gi	rls										
			arned form a										
	t 1992 (E)												
(7) Nieves,	Isabel Bac	kground Stu	udy: Girls'										
	p Program												
			Assessing										
		paring the F	Performance										
of Girls 19						(5) 510							
			otivacionales			(9) DIG	EBI						
Paquetes p	oara Maestro	os y ivinas	1994 (H)										
(10) Nieves	s, I. Percep	ciones y ne	rasidadas					32 D	DE				
	ación de los							_	lta				
familia 199		commod do	padroo do						erapaz				
	(=)							18 D					
								J	utiapa				
			ercepciones										
			los comités	1									
	de familia 1												
	ra, C Beyor												
			periences in										
	assrooms 1		a da D+	-						1			
	terfield & Ru												
mayas 199	cipación de r	iiias y estu	uiefiles	1									
mayas 198	<i>91</i> (⊏)			<u> </u>		1				1		l	

Estudios/Herramientas		1997		1998		1999		2000		2001			
Antes		Después											
Es	Н	Es	Н	Es	Н	Es	Н	Es	Н	Es	Н	Es	Н
10	5	6	12	2	1	0	6	0	8	2	3		
	ama de la N								DDE Alta				
Oportunida	ades para la	s Niñas 199	96 (H)						/erapaz				
								14 D Jutiar					
(15) Melen	dreras, Ilea	na Práctica	s de					outia	<u> </u>				
	/ maestras p												
participacio	ón de la niña	a 1996 (H)											
	erfield & Ru			32 Fur	ndazuca					16 CIE	N		
		mayas en la	a educación	r									
primaria 1				16 Funr	ural			1					
	erfield & Ru												
1997 (E)	BEST en la e	necuvidad d	ie maesifos										
32 Segur	a. B			0 DDE				†					
	Común: ma	ınujal para f	omentar la	Totonica	apán								
			niñas 1997		•								
(H)	•	•											
(18) Progra la Niña 19	ama de la N 97 (H)	iña Dándole	e la Mano a										
	Bl Manual	de elaborad	ción de										
textos para	a escuelas d	le la EBI 19	998 (H)										
	ra, B Equid	ad de Géne	ro 1998										
(H) SIMAC		4 1 11				04.04		1					
	nez de Coc, id para Mart					21 Of.							
			os derechos			Procur de los	aduna						
	de la mujer		os defectios			Derech	nos						
Trainian o	ao ia major	(11)				Humar							
	& Nuñez C		Guatemala										
	cation 1998												
	Guía básic												
proyectos S/F (H)	con aplicaci	on dei Marc	o Logico										
	BI Equida	d v Complei	mentaridade										
género 19		a y comploi	mornandado										
	ción Dept. J	utiapa Res	ultados					1					
	s y cuantitat		yecto EDN										
	(XI 1999 (E)							1					
(26) Direct Docente 19		utiapa Guia	a de Trabajo										
	999 (H) :/Guatemala							27 C	ARF			+	
			ente en EDN					1 2, 0	, a ve				
1999 (H) "	'Se que pue	do ser"											
(28) AIR- (GWEA Proje		Package										
1999 (H)		D 11				1						1	
	, P y Barco,									29 MINIED	ПС		
	on de funció ara la admin		nité o Junta I Programa							MINED	UC		
	para Niñas d												
(H)													
	rds, M Anál	isis Situacio	nal de la									1	
	Quiché 19												
	A/Guatemala		cias de										
dinámicas	que" 200	U (H)											

Estudios/Herramientas		1997		1998		1999		2000		2001			
Antes		Después	3										
Es	Н	Es	Н	Es	Н	Es	Н	Es	Н	Es	Н	Es	Н
10	5	6	12	2	1	0	6	0	8	2	3		
(32) Delpino, M.A. Evaluación del Programa de Becas 2000 (E) (33) Manual de aprendizaje para niñas y								32 MINEDU 33 DDE					
niños Sololá 2000 (H) (34) ¿Manual de Alta Verapaz? (H) 2000									Sololá 34 DDE Verapaz				
(35) ¿Manual de Quetzaltenango? (H) 2000									35 DDE Quetzalt go				

Indicador 2.1.3

- 32 Aparte del apoyo brindado por AID ¿A partir de 1997 año con año ha habido aumento de los recursos invertidos por su organización en educación de la niña? Según listado de OSCs ya depuradoo
- 2.2.1 Número de herramientas y estudios analíticos producidos y divulgados para orientar políticas, estrategias y programas para la educación de la niña

Uso (producido, requerido, pedido por organizaciones nacionales)

2.4.2 El número de comunidades iniciando acciones que favorecen la educación de la niña

Comunidades	1997	1998	1999	2000	2001
Tzununul		(diálogo comunitario)	Multa para niñas ausentes		
Pachó Chicalté		(diálogo comunitario)	Compra de materiales para niñas (\$500)		
Chipacá I			(diálogo comunitario)		
Panaxit I				(diálogo comunitario)	
Panaxit II				"	
San Francisco				"	
Parraxtut				"	
Xebaquip				"	
Xeul Xebaquit				"	
La Puerta				"	
Chupoj I				"	
Matzul II				"	
Laguna Seca I				"	

Attachment E: Survey Instrument

Proyecto Global de Educación de la Niña

Monitoreo de acciones de educación de la niña 1997-2000

Guía de entrevista

Introducción:

El Proyecto Global de Educación de la Niña está realizando una actualización de las acciones, que en el ámbito guatemalteco, promueven diversas entidades en favor de la educación de la niña. La información servirá para facilitar no sólo el intercambio de información si no para poder planificar acciones conjuntas.

No	ombre de la organización:
Fe	cha de realización de entrevista:
1.	¿Cuenta su organización con personería jurídica? Sí pasar a pregunta 2 No pasar a pregunta 19
2.	¿A partir de qué año?
3.	¿Su organización ha desarrollado acciones en favor de la educación de la niña? Sí pasar a 4 No pasar a 19
4.	¿En qué año inició dichas acciones?
5.	¿Cuáles han sido estas acciones?
6.	¿Continúan realizándolas?
7.	¿A qué población han estado dirigidas sus acciones en favor de la educación de la niña? Niñas de escuela primaria Padres de familia Madres de familia Maestros Maestras Técnicos Líderes

8.	¿En cuántas	comunidades h	an desarrollad	o acciones	en favor	de la educació	ón de la
	niña?						

9.	A partir de 1	997, ¿En su	organización	han utilizando	materiales en	apoyo a	a la
	educación de	e la niña?					
	Sí	pasar a 10	No	pasar a 11			

- 10. ¿Qué tipo de materiales?
- 11. A partir de 1997, ¿En su organización han consultado las investigaciones/estudios producidos para apoyar el desarrollo de materiales de la educación de la niña?
- 12. A partir de 1997, ¿Ha participado su organización en discusiones grupales sobre políticas relacionadas con la educación de la niña?
- 13. A partir de 1997, ¿ha aumentado la membresía en su organización?
- 14. ¿Qué tipo de recursos han invertido en acciones a favor de educación de la niña?
- 15. ¿Algún representante de su organización ha manifestado públicamente el compromiso de recursos hacia educación de la niña?
- 16. ¿Sabe usted en qué año fue?
- 17. A partir de 1997, ¿ha habido aumento de los recursos invertidos por su organización en educación de la niña, aparte del apoyo brindado por USAID?
- 18. ¿Podría dar un estimado de la inversión de su organización en acciones de educación de la niña a partir de 1997?
- 19. ¿Ha considerado su organización el trabajar en un futuro cercano en acciones en favor de la educación de la niña?

WORKSHOP: DATA COLLECTION AND ANALYSIS WITH SPSS AND EXCEL GUINEA

I. Title: Education Indicators—Data Collection and Analysis

Trainers: Kjell Enge and Pilar Martinez

Date: August 2001

II. Purpose/Objectives:

Explain and demonstrate how education data on enrollment, completion, classroom observation and achievement are collected and analyzed using SPSS and Excel for Windows.

III. Client/Target Audience:

The staff of the SAGE/Guinea Girls' Education Project

IV. Process:

A. Content/Structure of Course:

The 2-day workshop was designed to allow the participants to become familiar with basic education indicators, including data on access to school, classroom observation and achievement testing. Since SAGE/Guinea has not started collecting data at the community and school levels, data from Nicaragua, Jamaica and Guatemala were used for demonstrative purposes.

First, the different kinds of indicators were defined and discussed. Then using data sets from other countries, demonstrations were carried out to show how the data are cleaned, manipulated, analyzed and prepared for the display of results. Second, the participants were then given hands-on experience using the basic steps procedures such as data entry in SPSS and Excel and to carry out analyses that included frequencies, crosstabulations, and the comparison of means.

B. Exercises:

1. Discussion of variables that can be obtained from national Education Management Information Systems and data that can be collected in the communities and classrooms

2. Examination of existing data sets and practice running analytical procedures

C. Daily Schedule:

Training took place from 9 am until 1 pm

V. Materials/instruments required:

Personal computer and hand-outs

VI. Outcomes:

The trainees gained an understanding of how data are collected, problems of validity and reliability, possible sources of error, data management, conversion to appropriate formats, capabilities and limitations of SPSS and Excel, basic analytical procedures, graphical representation of results, and the interpretation of findings.

VII. Possible next Steps/Follow-up:

Implement new data collection and analytic capabilities in ongoing SAGE/Guinea project activities. Procure additional technical assistance in data collection and analytical procedures.

VIII. Lessons Learned

Local project staff needs to be made aware of relatively simple data gathering and analytical procedures that would greatly improve the monitoring of project activities and enhance the understanding of the possible outcomes.

Atachment A: Workshop Materials

A. The calculation of Gross Enrollment Ratios

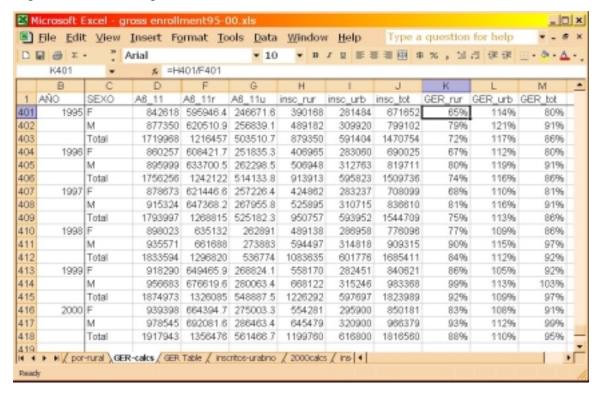
Using Microsoft Excel, the example below is based on data from the Guatemalan EMIS and projections from the latest population census done in 1994. The problem explained here was the need for both accurate population and school enrollment data in order to make reliable calculations. Here we used the total, urban, and rural rural population cohorts of 6-11 year old children, the appropriate age range for primary school children in Guatemala, from 1995 through 2000. The GER is calculated by dividing the number of children enrolled in all the primary grades in a given year by the total number in the 6-11 year age cohort in the general population.

Figure 1 shows the the result of the calculation as a simple ration, and figure 2 shows how this can be converted to a percentage by reformating the cells with the ratios. Figure 2 also shows the formula used to calculate the GER.

Microsoft Excel - gross enrollment95-00.xls File Edit View Insert Format Tools Data Window Help Type a question for help DR Br. Arial 10 N401 В A6_11r SEX(0 11 AB. 11u insc_rur insc_urb insc_tot 401 595946.4 246671.6 281484 671652 0.654703 1.141129 0.797101 842618 390168 1995 402 м 877350 620510.9 256839.1 489182 309920 799102 0.788354 1.20867 0.910813 403 Total 591404 1216457 503510.7 879350 1470754 0.722878 1.174561 0.855105 404 1996 860257 608421.7 251835.3 406965 283060 690025 0.668886 1.123989 0.802115 405 895999 633700.5 262298.5 М 506948 312763 819711 0.79998 1.192393 0.914857 406 Total 1756256 1242122 514133.8 913913 595823 1509736 0.735767 1.158887 0.859633 407 1997 878673 621446.6 257226.4 424862 283237 708099 0.683666 1.101119 0.805873 408 915324 647368.2 267955.8 525895 М 310715 836610 0.812358 1.159576 0.914004 409 Total 1793997 1268815 525182.3 950757 593952 1544709 0.749327 1.130945 0.861043 1998 F 410 898023 635132 262891 489138 288958 776096 0.770136 1.091547 0.864227 411 М 935571 273883 594497 314818 909315 0.898455 1.149462 0.971936 661688 Total 412 1833594 1296820 538774 1083635 601776 1685411 0.835609 1.121097 0.919184 1999 F 840621 0.859429 1.050691 413 918290 649465.9 268824.1 558170 282451 0.91542 414 М 956683 676619.6 280063.4 668122 315246 983368 0.987441 1.125624 1.027893 415 Total 1823989 0.924746 1.088924 0.972808 1326085 548887.5 1226292 597697 416 2000 850181 0.834265 1.075987 0.905027 939398 664394.7 275003.3 554281 295900 417 645479 М 978545 692081.6 286463.4 320900 966379 0.932663 1.120213 0.987567 418 Total 1917943 1356476 561466.7 1199760 616800 1816560 0.884468 1.098551 0.94714 419
H + N / por-rural \GER-calcs / GER Table / inscritos-urabno / 2000calcs / ins | 4 | Ready

Figure 1: Calculating GER using Excel

Figure 2: Formatting GER in Excel



It is important to emphasize that these same calculations can be made at the community level or within the catchment area of one school. The necessary data include a population census by age and gender and enrollment data from the local school. The data and the results can then be presented to the parent-teacher organization and be used as a basis of discussion for why some children do not enroll in school and what can be done persude parents of those not in school to enroll their childtren.

Figure 2 also shows that in the urban areas of Guatemala, the GER is over 100%, and this occurs when there are over or under age children enrolled in school. If the enrollment data can be subdivided by age, then the number of children between the ages of 6 and 11 that vare enrolled in school can be divided by the 6-11 population, giving the net enrollment ratio (NER), which cannot be over 100%.

B. The Classroom Environment Scale

A very useful way to measure the physical and social environment in which children learn is to use a classroom environment scale. A sample scale used in Jamaica is shown below:

Classroom Environment Scale

Date:	
School:	
Classroom:_	
Observer:	

Staff speak with children in friendly courteous ma	anner							
speak with individual children often respond consistently to children=s questions and requests regularly call children by name interact non-verbally by smiling, nodding, physically guiding								
2. Staff do not use physical punishment or other neg	gative m	nethods						
do not force children to apologize but explain problem do not withhold food and beverages as punishment do not strike children do not yell at children	not met 1	partially met 2	fully met 3					
3. Staff foster positive self concept								
allow time for children to express themselves encourage children=s cooperative activities encourage children to draw/tell stories about self/family display children=s work/photos/drawings	not met 1	partially met 2	fully met 3					
4. Space arranged to accommodate children individ and large groups	ually, in	small gro	ups					
clear pathways for movement space arranged to facilitate a variety of activities areas for individual activities	not met 1	partially met 2	fully met 3					
5. Teacher designs environment to foster gender eq	uity							
visible materials portraying males and females in traditional and non-traditional roles lighting and ventilation similar for boys and girls distance from teacher similar for boys and girls teachers interact equally with boys and girls	not met 1	partially met 2	fully met 3					
6. Physical Arrangement for cooperative learning								
non-traditional arrangement of desks special activity areas	not met 1	partially met 2	fully met 3					

Instructions

What is the purpose of this instrument?

This instrument is designed to observe the quality of the environment in primary education programs. You will observe individual classrooms and make ratings based on the evidence present. If the data collector does not see the evidence for an item during the observation he/she should interview the teacher following the observation and ask open-ended questions to obtain the information about an item.

Each boldface statement on the page is the criterion to be rated. Criteria are followed by a list of indicators that must be considered in the rating. Indicators are listed next to a box. Put a check in the box as you observe some evidence for the indicator.

Rate each criterion using the following scale:

- 1 = Not met. The criterion is not met. You observe **little evidence** that this statement accurately describes the classroom. The behavior happens **rarely or seldom**.
- 2= Partially Met. The criterion is partially met. You observe some evidence that this statement accurately describes the classroom. The behavior happens **some of the time**.
- 3= Fully Met. The criterion is completely met. You observe a great deal of evidence that this statement accurately describes the classroom throughout the day. The behavior happens most of the time. For a criterion with indicators to rate a 3, all indicators must be checked, indicating evidence present for each.

Suggestions:

- 1. Read over the entire observation instrument before beginning to rate the classroom.
- 2. The items do not have to be completed in order. Some criteria are rated more easily than others and these can be completed first. Start with criteria most easily observed, such as items for Physical Environment.
- 3. Base your rating on your overall observation of the classroom.
- When more than one teacher is observed in a classroom, base the ratings on all adults in the group who interact with children. Rule of thumb: rate criteria on the quality of the children's experience.
- 5. Don't feel pressured to rate a criterion too quickly. Relax, observe, and gain a sense of what is happening. Make your rating on your overall observation of a classroom.

Data Analysis:

The the scale has a max	imum score of 18 and	d a minimum of 6, ar	าd when
observations are made in	n a number of classro	ooms, the average er	nvironment
across those classroom	can be calculated as	a simple arithmetic r	nean. For
example, over three succ	cessive years in Jama	aica the mean classr	oom
enviroment score of	in 1999 went to	in 2000, and to	_ in 2001.

C. Classroom Observation: Quantifying Teacher-Student Interactions

In order to collect data on the patterns of classroom intercation between students and teachers, a checklist has been designed to systematize the observations, and the data from the checklists are then entered in SPSS for analysis and display.

Thechecklist is designed to collect data on who initiatias an interaction, the gender of the initiator, the context of the interaction as listed at the bottom of the checklist, the behavior of the initiator (questioning, explaining, ordering, dictating, reinforcement or punishment), the receiver of the interaction (teacher, student or group), and the receiver's behavior (verbal, non-verbal or no response).

		Solvool:	_		-			Drade: Teacher				Obser Obser	ver: vation Period	Begins Ends	=					
\neg	10.00	in 16 stor			Control			Table of	billiator's Estantor					American			Francisco Sebario			
	T4 505 61	100 d cm 1	^			٠	•	Content Tangki	Cm 415 (m.)	Expenden	*****	Biocases	Reinferen	Panish	T+316.07	1 to 4 est	*****	**************************************		14
			H		-		_													L
																				H
																				H
																				Г
																				L
																				H
																				Г
																				L
																				-
																				-
												-								_

Directions for Using the Structured Classroom Observation Form

This form is designed to obtain a consistent sample of classroom interaction in different contexts and with different subject matter. In each third grade class, three 10-minute observations are to be made in classes of mathematics and in classes of English during a school day. If possible, do not observe for three consecutive 10-minute periods. Take a break, or use another instrument between structured observations.

First, note the time you start observing and record it on the form. Then focus on the teacher and record a 1 for the first interaction observed, 2 for the second, etc. Tick the teacher column if the teacher initiates the interaction. If a student initiates the interaction, mark the gender of the student. Tick all of the relevant boxes across the first observation row. When you reach the receiver column, tick the receiver and the type of response, and again make sure to mark the gender if a student is the receiver of the interaction. Record separate interactions (defined as a change of person or subject) with consecutive numbers over the 10-minute observation period, recording all appropriate information related to each interaction.

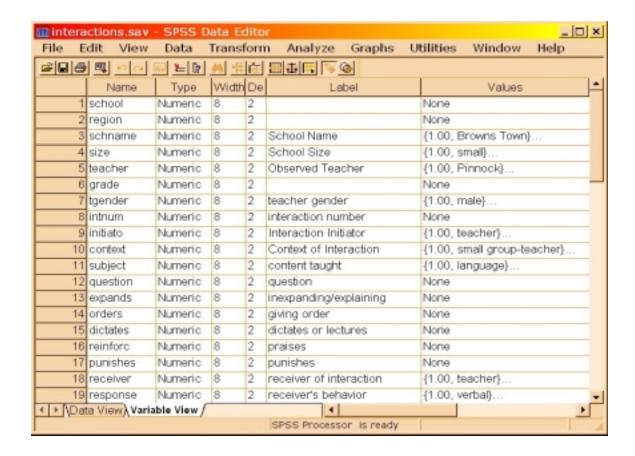
questions: interrogative requiring and answer gives details on a specific theme tells receiver(s) to do something read/talks for transcription/copying reinforce: recognition of accomplishment(s)

punishes: physical or verbal actions that show disapproval of incorrect

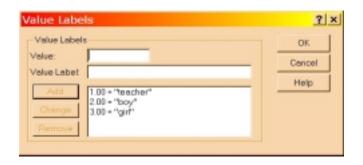
behavior

Data Entry:

Once the observations have been made, the data are entered directly in SPSS. Before data can be entered and analyzed, the variables must be defined and created in SPSS. The SPSS variable view below shows the defined variables in SPSS; the variables are listed in the far left rows under name, followed by the type of variable, numeric or string—the width of the field, the number of decimal places, the variable label, and the possible values that the variable can have. The SPSS data screen has two windows that are controlled by two tabs in the bottom left corner of the screen as shown in the next display.

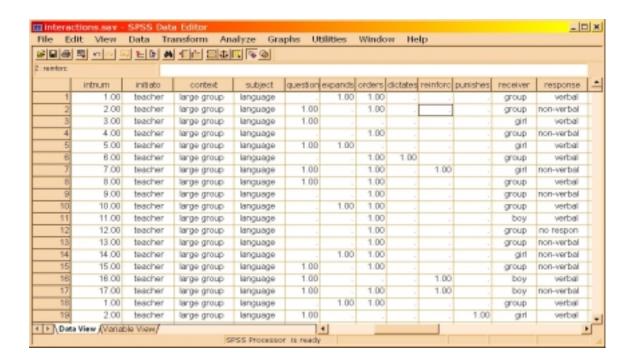


The next two displays show the values for the initiator and context variables.

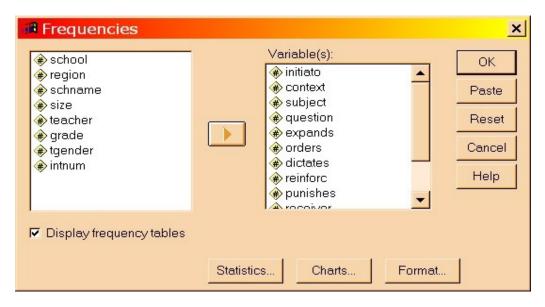




Once the variables have been defined and the values labeled, the data from the checklists are ready to be entered. The values can be entered by clicking on the data view tab and will appear as follows:



The next step is to have SPSS calculate the frequencies for each of the variable shown in the display above. This is done by clicking on analyze in the menu, then frequencies, followed by a selection of the relevant variables as shown below.



After the variables have been selected and the display frequency tables bax has been check, a click on OK will run the analysis and produce a frequency table for each of the selected variables. The tables for initiator and the context are shown below.

Interaction Initiator

		Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid	teacher	2974	89.0	89.9	89.9
	boy	168	5.0	5.1	95.0
	girl	167	5.0	5.0	100.0
	Total	3309	99.0	100.0	
Missing	System	33	1.0		
Total		3342	100.0		

Reading the valid percent column, the frequency table above shows that the teachers initiate nearly 90% of all the interactions, and the remaining 10% are split evenly between male and female students. The next table shows that context of nearly one-third of these interactions is large group where the teachers is addressing the class.

Context of Interaction

		Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid	small group-teacher	243	7.3	7.3	7.3
	small group-student	15	.4	.5	7.8
	large group	2149	64.3	64.9	72.7
	seatwork	792	23.7	23.9	96.7
	no instruction	110	3.3	3.3	100.0
	Total	3309	99.0	100.0	
Missing	System	33	1.0		
Total		3342	100.0		

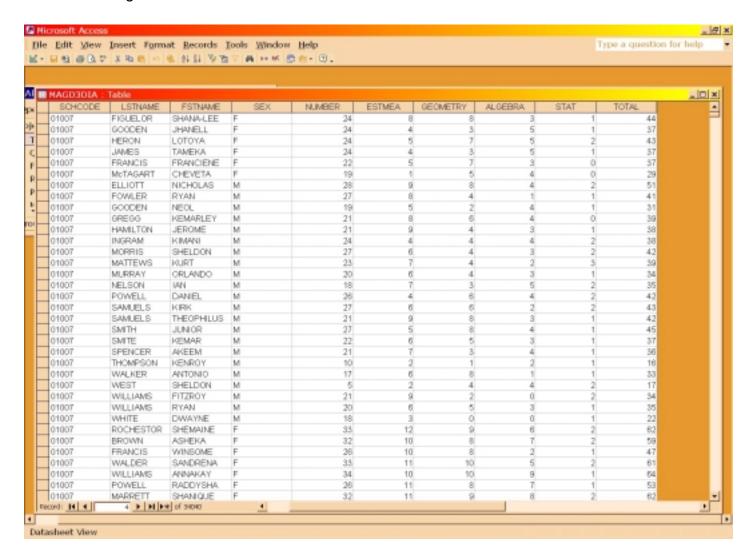
D. Achievement Testing

The data used for this example were from the year 2001 achievement math tests given to all 6th grade students in Jamaica. The purpose of this exercise was to show how test results are analyzed according to what percentage of the students have gotten at least 40 out of the 80 test items correct. Since there is an education project in Jamaica that has as its mandate to improve the language and math skills of underachieving students in 72 schools, the results from the project schools were compared to equivalent control schools.

Data Entry and Display:

After the tests were taken, the data were entered in a database program (MS Access), and these files were read by SPSS and converted to SPSS format for

analysis. The screenshot below shows the test results in Access and the following screen show the conversion to SPSS.



The table above shows how the data are organized and entered with a school code, the name of each student taking the test, gender, the score on each of the five sections and a total score out of 80 items. At the very bottom left of the screen, it shows that a total of 34,040 students took the test.

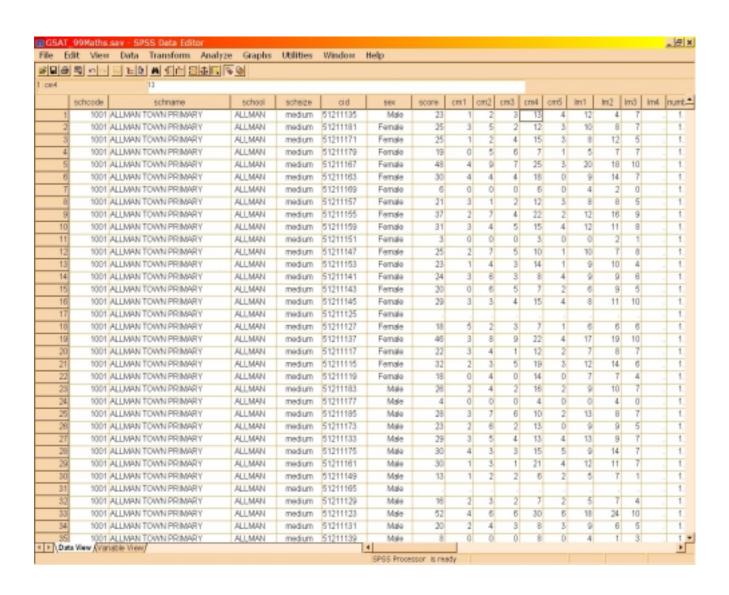
The conversion is spss, is done by selecting open data file and then indicating that a dbf file format should be read as shown below.



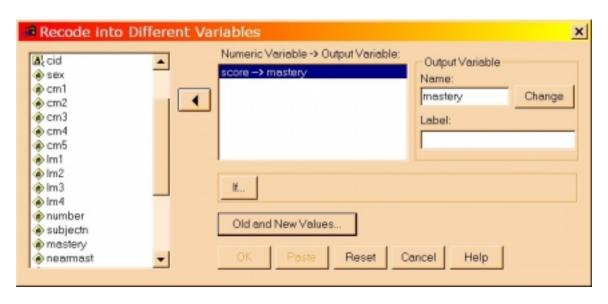
Once the appropriate file format has been selected, a click on open will begin the process of reading the file into SPSS.

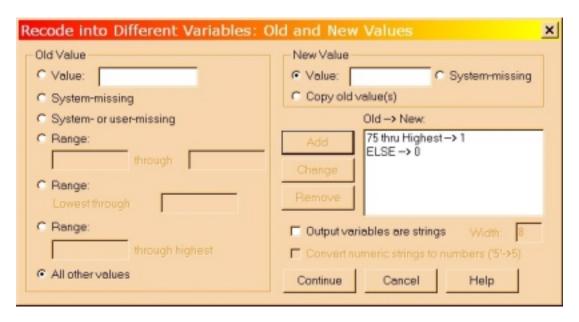
SPSS will conserve the Access field names as variable names and truncate names that are more than eight characters long.

The next screen show the data after it has been imported into SPSS.



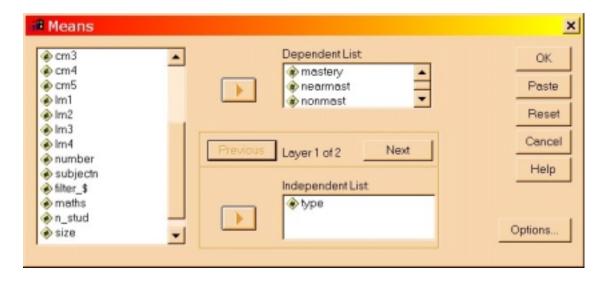
After the import, new variables were created to convert the raw test scores to students who scores under 50% correct, those who scored between 50 and 75% and those who scored over 75%. These were labeled as no-mastery, near mastery and mastery, respectively. The steps used to create the new variables were the recode to different variable procedures as shown in the two screens below.



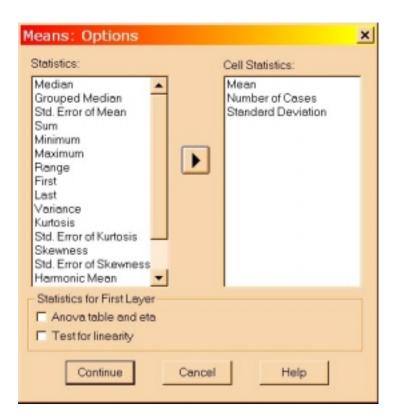


After the new variables have been created, the means procedure is used to calculate the percent of students who reach near mastery and mastery. Furthermore, the schools have been identified as being project schools or control schools and this is used as the independent variable for the means procedures, which give means for each type of school. The next two screens show the means

dialogue box, followed by the SPSS output from the means procedure. In addition to calculate separate means for project and non-project schools using the type variable, the means were also calculated according to sex by clicking on the next layer in the dialogue box and inserting sex as the second independent variable.



Once the dependent and independent variables have been selected, the specific statistical procedures must be selected by clicking on the options button, giving the following dialogue box:



As shown above, the statistics selected are the means, number of cases and the standard deviation, and the output from this procedures is as follows:

Report

				50-75%		
TYPE	SEX		>75% correct	correct	<50% correct	COMBINED
NHP	Female	Mean	.0166	.2221	.7613	.2387
		N	1810	1810	1810	1810
		Std. Deviation	.12771	.41577	.42639	.42639
	Male	Mean	.0081	.0883	.9037	.0963
		N	1609	1609	1609	1609
		Std. Deviation	.08955	.28375	.29514	.29514
	Total	Mean	.0126	.1591	.8283	.1717
		N	3419	3419	3419	3419
		Std. Deviation	.11146	.36583	.37716	.37716
control	Female	Mean	.0159	.2436	.7405	.2595
		N	1757	1757	1757	1757
		Std. Deviation	.12526	.42937	.43850	.43850
	Male	Mean	.0051	.1060	.8889	.1111
		N	1557	1557	1557	1557
		Std. Deviation	.07152	.30790	.31437	.31437
	Total	Mean	.0109	.1789	.8102	.1898
		N	3314	3314	3314	3314
		Std. Deviation	.10367	.38336	.39220	.39220
Total	Female	Mean	.0163	.2327	.7511	.2489
		N	3567	3567	3567	3567
		Std. Deviation	.12649	.42260	.43246	.43246
	Male	Mean	.0066	.0970	.8964	.1036
		N	3166	3166	3166	3166
		Std. Deviation	.08119	.29596	.30479	.30479
	Total	Mean	.0117	.1689	.8194	.1806
		N	6733	6733	6733	6733
		Std. Deviation	.10769	.37466	.38472	.38472

AYACUCHO, PERU: WORKSHOP ON G/WID INDICATORS

I. Objectives

As part of the G/WID Girls' Education Activities in Peru, CARE is implementing a pilot project with interventions in 20 communities in two rural provinces in the Department of Ayacucho. The interventions involve teacher training, classroom activities and local community participation, and the impact of these activities are to be carefully monitored over the life of the pilot project. In order to implement a monitoring system to collect data on both CARE and G/WID indicators, GEMS consultant Kjell Enge and CARE consultant Juan Pablo Silva designed and conducted a two-day workshop for CARE personnel in Ayacucho on August 7 and 8, 2000.

II. The Client Audience

The workshop was designed for the CARE field staff working directly with schools and communities in the Provinces of Huanta and Tambo and CARE personnel in the Departmental office located in the City of Ayacucho.

III. Course Structure

The workshop consists of presentations of the indicators defined and described in the G/WID Performance Monitoring Plan and the Indicators Memo distributed by G/WID in April 2000, and the indicators can be found in Annex II. The indicators on enrollment and completion rates are presented using the most recent available overall data for Peru and data on both urban and rural parts of Ayacucho. First the definitions of the indicators were presented using an InFocus to display the data for the audience. Each indicator was then discussed in term of applicability to the pilot project and actual data collection over the life of the project. The examples used to demonstrate the calculation of the indicators are shown in Annex I.

Of particular importance was the collection and analysis of data on girls' completion rates and the need to collect reliable data to the changes in completion rates for girls in the project schools. Different types of cohort analyses were presented and a discussion of strengths and weaknesses of the different methodological approaches.

Another area of special interest to the project personnel was the collection of data on actions undertaken by schools and communities in the school catchment areas in favor of girls' education. To this end, data collection instruments were designed, tested and revised. The data collection instruments are in Annex III.

IV. Outcomes

Indicators were defined and selected for use in monitoring the project and a schedule of data collection activities was produced.

V. Workshop Agenda

Monday, August 7, 2000

General Discussion on:

- Education Management Information Systems
- Data Collection Instruments
- Problems with Enrollment Data

Data Analysis Demonstrations Using Data from Ayacucho

- Definition of Indicators
- Population Census Data
- Census Projections and Population Migration
- Gross Enrollment Ratios
- Net Enrollment Ratios
- Appropriate Age Enrollment
- Cohort Analyses

True Cohorts

Reconstructed Cohorts

Implications for New Horizons Data Collection, Management and Analyses

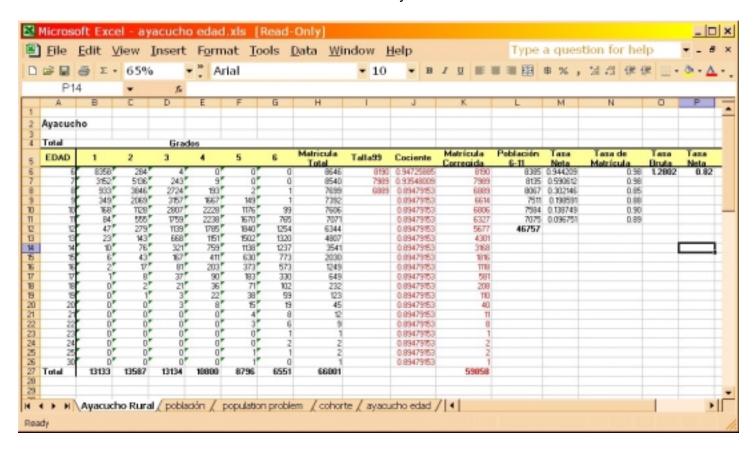
Tuesday, August 8, 2000

Data Collection in New Horizons Schools

- Enrollment Data
- Data on Actions to Support Girls' Education School Data Community Data
- Development and Testing of Instruments
- Revision of Questionnaires

Attachment A: Calculation of Gross and Net Enrollment Ratios

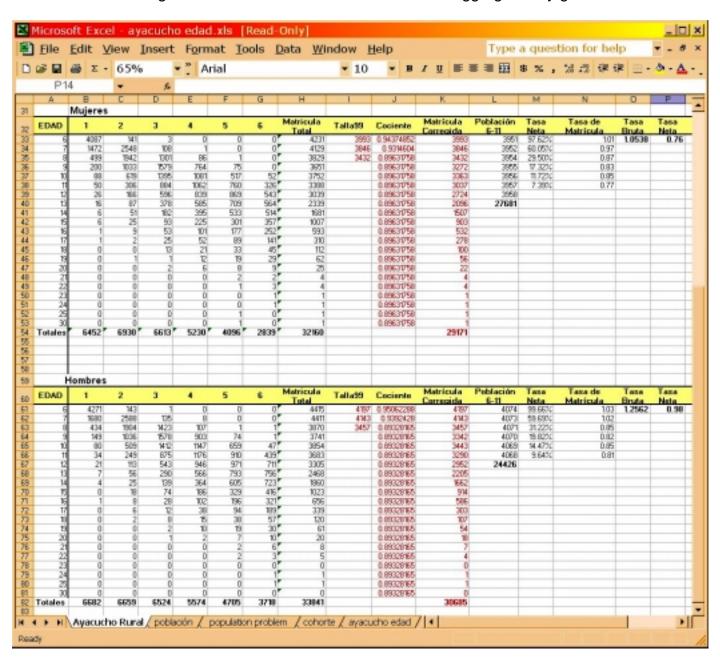
As part of presenting how education data are collected, managed and the calculation of GER and NER, current education and population data from Ayacucho were used. The screen below shows the excel sheet used to calculate the 1999 GER and NER for rural areas of Ayacucho.



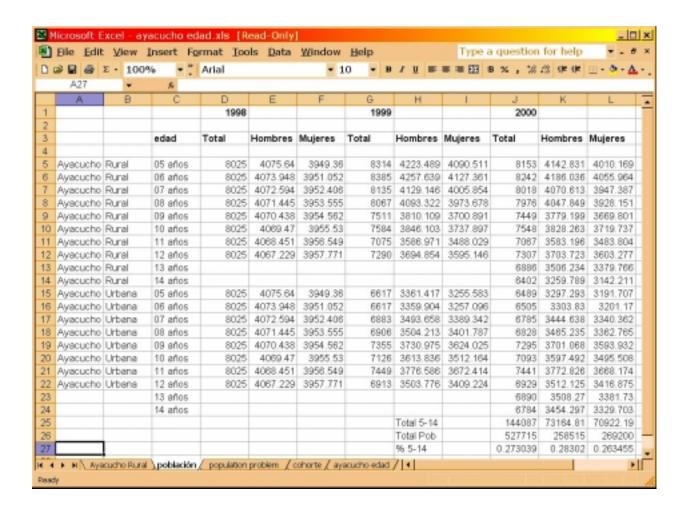
The data used above show the total enrollments by grade and age; the figures in red shows the enrollment data collected during height and weight measurement of all students during the 1999 school year. A comparison of the school census as reported by teachers shows that the census data are inflated when compared to the anthropometric results. A coefficient was created to correct for the census inflation.

The GER (second to last column on the right) was then calculated by dividing the total enrollment in all grades (59,858) by the total population of 6-11 year old school age children (46,757); this resulted in a GER of 128% because of a combination under and overage enrollments. On the other hand, the NER was calculated by taking just the enrollment of 6-11 year old students divided by the 6-11 year old cohort in the Ayacucho rural population or 82% as shown in the last column on the right.

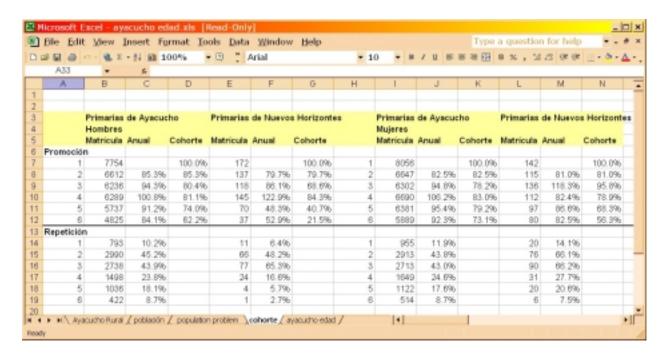
The following screen shows the same calculations disaggregated by gender:



Obtaining reliable population data is often quite problematic when calculating measures of school access such as the GER and NER. The next screen shows the format of the population data for Ayacucho which are projections from the last population census in 1993.



The measurement of school system efficiency is done by following a cohort of students from the time they enter primary school to the year the students graduate. Taking into account drop outs and repetition, a percentage of students will graduate after six years without having repeated a grade while some will graduate after repeating one of more grade, and others will never return to school after dropping out. The next screen shows an example of a cohort analysis:



The screen above compares the annual promotion rates in all rural primary schools with the schools in the New Horizons Pilot Project by gender. One problem with the cohort analysis is the fact that there are high rates of internal migration in Ayacucho, making it very difficult to follow a single cohort of students from year to year without identifying individual students. This and related data problems were discussed extensively during the workshop.

Attachment B: Operational Definitions and the Definition and Discussion of Indicators

Definiciones operacionales para el Marco de Referencia del Proyecto de la Niña y la Mujer en el Desarrollo

Apoyo Activo: Una declaración pública oficial reportada de alguna manera en los diferentes medios de comunicación a nivel nacional, regional o local por medio de la cual se asignan recursos para la educación de la niña.

Acción: Una serie de comportamientos coordinados que producen resultados claramente diferenciados con relación a la educación de la niña, por medio del uso de recursos nacionales, regionales y locales. Entre las diferentes clases o tipos de resultados se incluyen: infraestructura escolar, programas de incentivos, apoyo académico comunitario, escuelas y empresas como socios, suplementos nutricionales, currículo, formación de docentes, materiales educativos, formulación de políticas, esfuerzos de sensibilización social.

Organización de la sociedad civil: Un grupo de individuos que conforman una asociación no gubernamental legalmente constituida, con un propósito común en un determinado país.

Comunidad: El conjunto de hogares dentro del área de influencia de una escuela.

Tasa de completamiento: Porcentaje de alumnas en una cohorte que ingresan a la escuela en un año determinado y que alcanza quinto grado en ocho años (Asume que no se da la promoción automática).

País de énfasis: Un país en desarrollo, con baja participación de niñas en educación formal en el nivel primario, donde USAID ha adoptado una estrategia para propiciar la colaboración entre diversos sectores (privado, religioso, público, medios) a fin de movilizar recursos humanos y financieros para abordar la situación.

Participación de niñas: Número de interacciones de las niñas con el o la maestro(a) como porcentaje de todas las interacciones de los estudiantes con el maestro, corregido con relación a la proporción de niñas en el aula.

Tasa bruta de inscripción: Definición: Número de alumnas inscritas en la escuela primaria dividido entre la población de niñas en edad escolar primaria.

Líder: Un individuo nombrado por una organización como su representante oficial (las organizaciones pueden tener más de un líder) en actividades relacionadas con la educación de la niña.

Herramientas/estudios: Información o procedimientos, basados en evidencias empíricas, que proveen conocimiento acerca de la implementación de actividades para promover la educación de la niña. Las herramientas o estudios se refieren a aquellos producidos, solicitados y encargados por entidades locales o encargados por el proyecto de la Niña y la Mujer en el Desarrollo, anticipando las necesidades de información de países específicos o de varios países.

Marco de Referencia de los Resultados del Proyecto de la Niña y la Mujer en el Desarrollo para el Objetivo de Apoyo Estratégico 2: Grupos de Interés con Representación Amplia Movilizados para mejorar la educación de las niñas en los países de énfasis

Introducción

Este documento resume las recomendaciones presentadas por el grupo del Proyecto Sistema de Monitoreo de Educación de la Niña (GEMS por sus siglas en inglés) después de la revisión del marco de resultados para educación de la niña del Objetivo de Apoyo Estratégico 2 de la Niña y la Mujer en el Desarrollo.

GEMS tiene la responsabilidad de crear un sistema completo de monitoreo de los resultados de las iniciativas individuales apoyadas por la Oficina de la Mujer en el Desarrollo y determinar los efectos acumulativos conjuntos en cuanto al mejoramiento de la permanencia de las niñas en la escuela. Con el propósito de cumplir esta responsabilidad, deben definirse de manera consistente las medidas para las diversas actividades realizadas por el Proyecto de la Niña/Mujer en el Desarrollo y sus socios de manera que se puedan realizar análisis entre países, que permitan establecer lecciones aprendidas para las programaciones futuras. Este documento debería ser considerado como un posible instrumento para la discusión por el grupo del Objetivo Estratégico del Proyecto de la Niña y la Mujer en el Desarrollo, para ayudar a promover este esfuerzo.

Resultados

La revisión sugirió que el Proyecto de la Niña y la Mujer en el Desarrollo ha sido exitoso en desarrollar un Objetivo de Apoyo Estratégico que pueda ser verdaderamente un objetivo de apoyo. Es decir, el Objetivo de Apoyo Estratégico provee un valor agregado a los objetivos estratégicos de la misión USAID de manera consistente entre los países participantes. El indicador de las tasas de completamiento es una medida aceptada de mejoramiento educativo tal como está establecido en el Objetivo de Apoyo Estratégico "Grupos de Interés con Representación Amplia Movilizados para mejorar la educación de las niñas en los países de énfasis" como una buena medida de la eficiencia interna del sistema educativo y una medida proxy para la lectura y escritura básicas y matemáticas. Sin embargo, el poder interpretativo de esta medida se fortalece con la medida adicional de tasas de inscripción. Algunos de los resultados intermedios necesitan volver a redactarse para mostrar una más clara relación del "mejoramiento" de la educación de la niña definida en términos de las tasas de completamiento y en algunos casos, se necesita establecer denominadores significativos que permitan hacer la mediación del cambio a lo largo del tiempo. Finalmente, dada la variedad de las actividades de educación de la niña que

están siendo apoyadas por el Proyecto de la Niña y la Mujer en el Desarrollo, es útil ampliar los resultados intermedios para monitorear las actividades mas allá de aquellas en los países de énfasis originalmente incluidos en el marco.

Objetivo de Apoyo Estratégico 2: Grupos de Interés con Representación Amplia movilizados para mejorar la educación de la niña en los países de énfasis

Indicador: Número de países de énfasis con tasas de completamiento de niñas de la escuela primaria mejoradas

- Monitorear las tasas brutas de inscripción, además de las tasas de completamiento, para determinar la magnitud del cambio y por tanto aumentar el poder interpretativo.
- Usar el método de reconstrucción de cohorte de UNESCO para calcular las tasas de completamiento para lograr consistencia en todos los países.
 También dar seguimiento a las tasas de completamiento de cada país a nivel del primer ciclo.

Resultado Intermedio 2.1: Desempeño fortalecido de instituciones del sector público y privado para promover la educación de la niña

Indicador 2.1.1: Número de organizaciones de la sociedad civil, especialmente del sector privado, iniciando acciones que favorecen la educación de la niña.

 Calcular las organizaciones que han iniciado acciones como porcentaje del número de organizaciones que han participado en foros de educación de la niña a nivel nacional, regional o local al principio de la iniciativa, para establecer un denominador. Recolectar información por medio de una encuesta anual de organizaciones.

Indicador 2.1.2: Número de unidades del sector público que inician acciones para fortalecer al educación de la niña.

- Definir las unidades del sector público como las entidades del gobierno central que son responsables de las decisiones legislativas, judiciales y ejecutivas y sus unidades ejecutoras (los ministerios incluyendo las oficinas objetivo), u organizaciones gubernamentales semi-autómomas. Incluir entidades a nivel regional -o local- cuando la iniciativa nacional esté enfocada a lugares locales particulares y la toma de decisiones esté descentralizada.
- Medir el número de unidades que inician acciones en relación al número total de unidades identificadas que trabajan en educación de la niña al inicio del

proyecto. Los totales acumulados deben ser reportados anualmente. Contar tanto unidades adicionales que inician acciones, así como unidades que inician un tipo diferente de acción.

- Indicador 2.1.3: Número de organizaciones de la sociedad civil y otras organizaciones del sector privado, con recursos generados provenientes de fuentes ajenas a USAID, para promover la educación de la niña.
- Recolectar información como parte de la encuesta anual de organizaciones de la sociedad civil, utilizando el mismo denominador descrito en 2.1.1.
- Indicador 2.1.4: Número de países que cuentan con inversión del sector público en educación de la niña.
- Este indicador es medido en términos de educación de la niña como porcentaje del presupuesto nacional de educación. En donde educación de la niña no es identificado como un rubro, utilizar el aumento del presupuesto en educación primaria como porcentaje del presupuesto nacional de educación como una medida proxy.

Resultado Intermedio 2.2: Conocimiento ampliado para implementar políticas estratégicas y programas de educación de la niña

Indicador 2.2.1: Número de herramientas analíticas y estudios producidos y diseminados para brindar información para la toma de decisiones sobre políticas, estrategias y programas de educación de la niña.

 A fin de reflejar la utilización, definir como herramientas y estudios aquellos producidos, solicitados, encargados por el equipo coordinador del país en asuntos de educación de la niña y sus afiliados. Los estudios y herramientas incluyen aquellos solicitados por el Proyecto de la Niña y la Mujer en el Desarrollo para responder a necesidades de información de países específicos y entre varios países, que son solicitados por los países. Recolectar información como parte de la encuesta anual de organizaciones.

Resultado Intermedio 2.3: Liderazgo movilizado para promover la educación de la niña

Indicador 2.3.1: Aumento en el número de líderes del sector privado y público que apoyan activamente la educación de la niña.

 Calcular los líderes que han llevado a cabo acciones como porcentaje del total de representantes de organizaciones que han participado en foros nacionales, regionales o locales en educación de la niña. Recolectar información como parte de la encuesta anual de organizaciones.

Resultado Intermedio 2.4: Participación comunitaria local ampliada para promover la educación de la niña

- Indicador 2.4.1: Aumento del porcentaje de la membresía de organizaciones que promueven la educación de la niña.
- Medir como parte de la encuesta anual de organizaciones en términos del porcentaje de organizaciones que afirman haber experimentado un aumento de la membresía.
- Indicador 2.4.2: Número de comunidades que inician acciones para promover la educación de la niña.
- Medir como porcentaje del número de comunidades en el área de influencia de la iniciativa.
- Dar seguimiento a los diferentes tipos de acciones en las comunidades pero reportarlo únicamente en forma narrativa/discusión.

Resultado Intermedio 2.5: Desempeño de los maestros fortalecido para mejorar la participación de la niña en la escuela primaria

Indicador 2.5.1: Participación de las niñas en el aula aumentada.

 Medir la participación de las niñas por medio de la observación directa de las interacciones de los maestros con las niñas en el aula. Utilizar una medida proxy por medio de la encuesta dirigida a actores claves familiarizados con el ambiente del aula, donde no se pueda realizar la observación directa.

Oficina de la Mujer en el Desarrollo Objetivo de Apoyo Estratégico 2 (OAE2): Grupos de Interés con Representación Amplia Movilizados para Mejorar la Educación de la Niña en los Países de Énfasis

Indicador	Definición del indicador y unidad de medida	Relevancia del indicador	Métodos de recolección de la información	Costos de recolección de la información	Determinación del objetivo y temas de interpretación
2.01. Número de países de énfasis con tasas de completamiento de niñas en la escuela primaria mejoradas	1)Tasa de completamiento: Porcentaje de alumnas en una cohorte que ingresan a la escuela en un año determinado y que alcanza quinto grado en ocho años (Asume que no se da la promoción automática). Unidad: Población nacional o regional de alumnas de primaria.	Mide el compromiso de una sociedad para mantener a las niñas en la escuela primaria. También es una medida proxy para la lectura y escritura básicas y matemáticas y una medida de eficiencia interna del sistema educativo.	Análisis secundario de estadísticas educativas nacionales y/o regionales. Requiere datos de inscripción históricos por grado y género durante cinco años previos al inicio del programa para establecer la línea base.	Una pequeña inversión en recolección y análisis inicial de datos históricos, así como actualizaciones anuales. El Proyecto GEMS de la Niña y la Mujer en el Desarrollo puede proveer asistencia técnica para crear un sistema electrónico para calcular los datos	El método de reconstrucción de cohorte de UNESCO será usado para lograr consistencia en todos los países. Puesto que esta es una medida de logro hasta el quinto grado, los países deberán monitorear también las tasas de completamiento para el ciclo primario oficial
	2) Tasa bruta de inscripción: Definición: Número de alumnas inscritas en la escuela primaria dividido entre la población de niñas en edad escolar primaria. Unidad: Población de niñas en edad escolar nacional o regional.	Mide la disposición de una sociedad de proveer escolaridad a las niñas. Muestra la magnitud del cambio en cuanto al acceso a la educación primaria para las alumnas. Permite una mejor interpretación de las tasas de completamiento.	Análisis secundario de estadísticas educativas y de población. Registros del Ministerio de Educación por año y datos del censo de población con proyecciones actualizadas	Misma de arriba	Dado el tiempo que normalmente requieren los Ministerios para recopilar y publicar los datos, habrá seguramente un año de retraso en el reportaje, por ejemplo datos de 1998 reportados en 1999 Tanto las tasas brutas de inscripción y de completamiento son reportadas

Comentarios: País de énfasis: Un país en desarrollo, con baja participación de niñas en educación formal en el nivel primario, donde USAID ha adoptado una estrategia para propiciar la colaboración entre diversos sectores (privado, religioso, público, medios) a fin de movilizar recursos humanos y financieros para abordar la situación.

Indicador de Logro	Definición del Indicador y Unidad de Medida	Fuente	Método de Recolección de la Información	Obtención de la Información: Recolector y Frecuencia	Análisis, Uso y reportaje: Administración del Evento y Frecuencias
	stratégico: Grupos de Interés co				
2.0.1. Completamiento de	Definición: Porcentaje de alumnas en una cohorte que	Datos Nacionales desagregados por	Análisis de las estadísticas	Anual	Anual
las niñas de la escuela primaria.	ingresan a la escuela en un año determinado y que estiman ingresar a quinto grado en los próximos ocho años.	departamento y género en al menos 2 años consecutivos. Registros del Ministerio de Educación Nacional.	educativas nacionales.	Organizaciones locales relacionadas con la Mujer en el Desarrollo /USAID con apoyo de los patrocinadores cooperantes de Mujer en el Desarrollo /USAID.	4R, Monitoreo local, monitoreo entre los países, integrados.
2.0.2. Inscripción de	Definición: Número de alumnas	Registros de	Análisis de las	Anual	Anual
las niñas en la escuela primaria.	inscritas en la escuela primaria ¹ dividido entre la población de niñas en edad escolar (de la edad apropiada)	inscripción escolar o del Ministerio de Educación Nacional. Censo de la población de niñas de edad escolar por edad.	estadísticas educativas nacionales.	Organizaciones locales relacionadas con la Mujer en el Desarrollo /USAID con apoyo de los patrocinadores cooperantes de la Mujer en el Desarrollo /USAID.	4R, Monitoreo local, monitoreo entre los países, integrados.
	2.1. Desempeño de las Instituc	iones Públicas y Priv	vadas para Fortale	cer la Educación de la Niña	1
2.1.1. Organizaciones de la sociedad civil (OSC) que inician actividades para promover la educación de la niña	Definición: Cambio porcentual en el número de organizaciones de la sociedad civil, incluyendo organizaciones del sector privado, que inician acciones para fomentar la educación de la niña que tienen una relación con organizaciones (ejecutora) de los países de énfasis relacionadas con MED/USAID.	Registros de Organizaciones Locales relacionadas con MED/USAID	Encuesta	Organizaciones locales relacionadas con la Mujer en el Desarrollo/USAID con apoyo de los patrocinadores cooperantes de la Mujer en el Desarrollo /USAID.	Anual 4R, Monitoreo local, monitoreo entre los países integrados.

Medida de la magnitud del cambio del acuerdo a la educación primaria para estudiantes mujeres.
 Todas las organizaciones no gubernamentales, incluso el sector privado, son considerados Organizaciones de la Sociedad Civil.

Indicador de Logro	Definición del Indicador y Unidad de Medida	Fuente	Método de Recolección de la Información	Obtención de la Información: Recolector de datos y Frecuencia	Análisis, Uso y reportaje: Administración del Evento y Frecuencias
Comentarios: Acción relación a la educación o tipos de resultados s empresas como socios políticas, esfuerzos de					
2.1.2 Sector Público que inicia acciones para promover la educación de la niña.	Definición: Número de unidades gubernamentales nacionales, regionales y locales que inician acciones para promover la educación de la niña con relación al total de unidades objetivo (por ejemplo, aquellas con funciones que pueden potencialmente apoyar iniciativas de educación y género) Unidad: Unidades públicas objetivo a nivel de gobierno nacional, regional y local.	Unidades objetivo nacionales y locales del sector público.	Encuesta de las unidades del sector público	Organizaciones locales relacionadas con la Mujer en el Desarrollo/ USAID con apoyo de los patrocinadores cooperantes de la Mujer en el Desarrollo /USAID.	Anual 4R, Monitoreo local, monitoreo entre los países, integrados.
2.1.3 Recursos no provenientes de fuentes de USAID para promover la educación de la niña.	Definición: Número de organizaciones de la Sociedad Civil con mayores recursos para fomentar la educación de la niña no provenientes de la USAID.	Organizaciones de la sociedad civil relacionadas con organizaciones (ejecutoras) locales que tengan relación con Mujer en el Desarrollo /USAID.	Encuestas, breve cuestionario abierto- cerrado	Organizaciones locales relacionadas con la Mujer en el Desarrollo /USAID con apoyo de los patrocinadores cooperantes de la Mujer en el Desarrollo /USAID.	Anual 4R, Monitoreo local, monitoreo entre los países, integrados.

Indicador de Logro	Definición del Indicador y Unidad de Medida	Fuente	Método de Recolección de la Información	Obtención de la Información: Recolector de datos y Frecuencia	Análisis, Uso y reportaje: Administración del Evento y Frecuencias
2.1.4. Intervención	Definición: Fondos asignados a	Estadísticas	Análisis de las	Organizaciones locales	Anual
del sector público en	educación primaria y educación	económicas	estadísticas	relacionadas con la Mujer	
educación de la niña.	de la niña como porcentaje del	nacionales	presupuestarias	en el Desarrollo /USAID	4R, Monitoreo local,
	proyecto de educación.	(UNESCO, Banco	nacionales.	con apoyo de los	monitoreo entre los
		Mundial)		patrocinadores	países, integrados
	Unidad: Asignación			cooperantes de la Mujer	
	presupuestaria.			en el Desarrollo /USAID.	
	2.2: Conocimiento mejorado p				
2.2.1. Herramientas y	Definición: Número de	Organizaciones de	Encuesta	Organizaciones locales	Anual
estudios para brindar	herramientas y estudios	la sociedad civil,		relacionadas con la Mujer	
información para la	producidos, solicitados y	unidades		en el Desarrollo/USAID	4R, Monitoreo local,
toma de decisiones	encargados por organizaciones	gubernamentales,		con apoyo de los	monitoreo entre los
sobre políticas,	involucradas en la iniciativa	organizaciones		patrocinadores	países, integrados
estrategias y	apoyada Mujer en el	locales (ejecutoras)		cooperantes de la Mujer	
programas a favor de	Desarrollo/USAID.	relacionadas con la		en el Desarrollo/ USAID.	
educación de la niña.		Mujer en el			
	Unidad: Herramientas y	Desarrollo/USAID.			
	estudios analíticos.	Registros de			
		organizaciones			
		(ejecutoras) locales.			

Indicador de Logro	Definición del Indicador y Unidad de Medida	Fuente	Método de Recolección de la Información	Obtención de la Información: Recolector de datos y Frecuencia	Análisis, Uso y reportaje: Administración del Evento y Frecuencias
Resultado Intermedio 2.	3: Liderazgo para promov	ver la educación de la niñ	ia		
2.2.1. Líderes que apoyan activamente la educación de la niña.	Definición: Número de líderes del sector privado y público que han comprometido públicamente recursos para educación de la niña como porcentaje de todos los representantes de las organizaciones	Organizaciones de la sociedad civil, unidades gubernamentales, organizaciones (ejecutoras) locales relacionadas con la Mujer en el Desarrollo/ USAID.	Encuesta	Organizaciones locales relacionadas con la Mujer en el Desarrollo/ USAID con apoyo de los patrocinadores cooperantes de la Mujer en el Desarrollo/ USAID.	Anual 4R, Monitoreo local, monitoreo entre los países integrados
			na manera en los diferentes	medios de comunicación a	a nivel nacional, regional
	al se asignan recursos para			la nião	
2.4.1. Comunidades que	Definición: Número de	Registros de	promover la educación de Encuesta	Organizaciones locales	Anual
han iniciado acciones para fomentar la educación de la niña.	comunidades involucradas en al menos una acción (tal	organizaciones (ejecutoras) locales relacionadas con la Mujer en el Desarrollo/ USAID Comunidades		relacionadas con la Mujer en el Desarrollo/USAID con apoyo de los patrocinadores cooperantes de la Mujer en el Desarrollo/ USAID.	4R, Monitoreo local, monitoreo entre los países. integrados

Attachment C: Data Collection Instruments

The second day of the workshop consisted of designing and testing a questionnaire to collect data on actions to support girls' education. Two similar instruments were designed to collect data from school directors and community leaders, and to test the instruments two school directors and two presidents of parent-teachers organizations were asked to respond to the questions. After the interviews, a number of the questions were modified for clarity, and the final instruments can be found below.

Entrevista Director de Escuela

1. Me puede dar algunos datos sobre su Centro Educativo?

Características del Centro Educativo:							
Nombre del Centro Educativo							
Código Modular							
USE							
Comunidad							
Distrito							
Provincia							
Número Total Matriculados	Masc:	Fem:					
Tipo de Centro Educativo	Multigrado:	Polidociente:					
Número de Docentes	Masc:	Fem:					

2. Ahora le voy a pedir un poco de información personal:

	Datos Personales del Director:								
1.	Nombre Completo								
2.	Edad								
3.	Sexo								
4.	Cargo								
5.	Años en el Cargo								
6.	Años en Educación								
7.	Formación								
8.	Titulado	Si:	No:						
9.	Grado que Enseña								

3. Como docente y director de escuela que capacictaciones ha recibido Ud. En los útimos años, especialmentes las que han sido dirigido a la niña o género?

	Capacitaciones Recibidas:									
	Tipo	Entidad	Año	Utilidad (en relación a la educación de la niño)						
1.										
2.										
3.										
4.										

4. Cuales acciones han llevado a cabo por parte de la comunidad al beneficio de la escuela durante el año (98, 99, 00)?

Acciones	Dirigida	Año Escolar		lar	Impulasado	Recursos	Valor	Continuación de
	a Niñas	98	99	00	por Quien	Utilizados	Aproximado	la Acción
1.								
2.								
3.								
4.								
5.								
6.								
7.								
8.								
9.								

Acción: Comportamientos coordinados que dan resultados distintos relacionado a la educación de la niña usando recursos nacionales, regionales o locales. Diferentes tipos o clases de resultados incluyen: infraestructura de escuelas, programas de incentivos, apoyo académico comunal, relaciones/acuerdos (partnership) escuela-empresarialcomunal, suplementos nutricionales, curriculum, capacitación de maestros, materiales didácticos, formulación de normas, y divulgación social (mercadeo social).

Dirigida a Niñas: Acciones que han sido diseñadas especificamente para beneficiar a la niña. Por ejemplo, suplementos nutricionales benefician a ambos sexos, mientras una capacitación para maestros en equidad de género beneficiaria a las niñas.

Impulasado por Quien: Persona, grupo de personas o entidad social publico o privado responsible por llevar a cabo cada acción en la lista.

Recursos Utilizados: Incluyen materiales, suministros, mano de obra, dinero, etc. y por quien aportado.

Continuación de la Acción: **Determinar si la acción era para implemtarse en una sola ocasión o continua a lo largo del tiempo.**

Entrevista al Presidente de APAFA/Presidente de la Comunidada/Presidenta de Club de Madres

1. Me puede dar algunos datos sobre su comunidad?

Características del Centro Educativo:					
Nombre de la comunidad					
Número de Habitantes					
Distrito					
Provincia					
Nombre del Centro Educativo					

2. Ahora le voy a pedir un poco de información personal:

	Datos Personales:				
1.	Nombre Completo				
2.	Edad				
3.	Sexo				
4.	Cargo				
5.	Años en el Cargo				
7.	Educación				

3. Como Presidente de APAFA (o de la Comunidad o Club de Madres) que capacitaciones ha recibido Ud. En los útimos años, especialmentes las que han sido dirigido a la niña o género? Por favor, especifique la entidad, el año de la capacitación y la utilidad para mejorar la educación de las niñas en su comunidad.

Capacitaciones Recibidas:							
	Tipo	Entidad	Año	Utilidad (en relación a la educación de la niño)			
1.							
2.							
3.							

Capacitaciones Recibidas:							
	Tipo	Entidad	Año	Utilidad (en relación a la educación de la niño)			
4.							
5.							
6.							
7.							

4. Cuales acciones han llevado a cabo por parte de la comunidad al beneficio de la escuela durante el año (98, 99, 00)?

Acciones	Dirigida a Niñas	Año Escolar		lar	Impulasado	Recursos	Valor	Continuación de
		98	99	00	por Quien	Utilizados	Aproximado	la Acción
1.								
2.								
3.								
4.								
5.								
6.								
7.								
8.								
9.								

Acción: Comportamientos coordinados que dan resultados distintos relacionado a la educación de la niña usando recursos nacionales, regionales o locales. Diferentes tipos o clases de resultados incluyen: infraestructura de escuelas, programas de incentivos, apoyo académico comunal, relaciones/acuerdos (partnership) escuela-empresarialcomunal, suplementos nutricionales, curriculum, capacitación de maestros, materiales didácticos, formulación de normas, y divulgación social (mercadeo social).

Dirigida a Niñas: Acciones que han sido diseñadas especificamente para beneficiar a la niña. Por ejemplo, suplementos nutricionales benefician a ambos sexos, mientras una capacitación para maestros en equidad de género beneficiaria a las niñas.

Impulasado por Quien: **Persona, grupo de personas o entidad social publico o privado responsible por llevar a cabo cada acción en la lista.**

Recursos Utilizados: Incluyen materiales, suministros, mano de obra, dinero, etc. y por quien aportado.

Continuación de la Acción: **Determinar si la acción era para implemtarse en una sola ocasión o continua a lo largo del tiempo.**